



ГЮНТЕР РАДЧУН

Началось  
с ареста  
Антони

Л

71-3

1524а ГЮНТЕР РАДЧУН

# Началось с ареста Антони

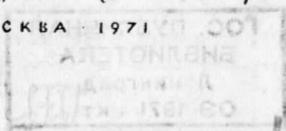
Повесть-хроника



РИСУНКИ Л.ДУРАСОВА

Издательство „Детская литература“

МОСКВА 1971



КОНТРОЛЬНЫЙ

Перевел с немецкого П. А. Судоплатов

Предисловие Э. И. Воскресенской

Это повесть о жизни Розы Люксембург, имя которой навеки вошло в историю международного рабочего движения.

Автор рассказал о первых революционных кружках варшавских рабочих, в одном из которых Роза Люксембург проходила школу классовой борьбы, о ее многолетней борьбе против оппортунистов, за создание революционной партии в Германии, о ноябрьской революции 1918 года в Германии.

71-17698



## ПОВЕСТЬ О КРАСНОЙ РОЗЕ

Передо мною алая роза. На тугом стебле покачивается ее гордая головка. Нежные лепестки, нагретые солнцем, источают тонкий аромат. Крепкие, как сталь, и заостренные, как клюв орла, шипы защищают ее от грубого прикосновения... И невольно вспоминается Красная Роза.

Красная Роза! Наша Роза!

В двадцатые годы это имя звучало на каждом комсомольском собрании, на рабочих митингах. Портреты Розы Люксембург и Карла Либкнехта украшали молодежные клубы, возвышались над колоннами демонстрантов в дни Первая и Великого Октября. Именем ее называли новорожденных девочек в комсомольских семьях. Имя Розы Люксембург — Красной Розы присваивалось передовым предприятиям нашей страны. Сам цветок, напоминавший об имени и красоте отважной революционерки, стал символом мужества и высоких помыслов.

Роза Люксембург и ее друг Карл Либкнехт были всемирно известными вождями рабочего класса Германии, любимыми героями советской молодежи.

В январе 1919 года германские фашисты, скрывавшиеся еще под именем правых социал-демократов, или, как называли их рабочие, социал-предатели, зверски расправились с вождями германского пролетариата. Выстрелом в спину они убили Карла Либкнехта, линчевали Розу Люксембург, надругались над трупом Розы, обмотали его ржавой колючей проволокой и сбросили в ледяную воду Ландверканала.

Гневный голос протеста разнесся тогда по городам и селам Советской страны. «Смерть палачам!» — заклеил позором Владимир Ильич Ленин убийц Карла и Розы на многотысячном митинге.

Позже Владимир Ильич писал о Розе Люксембург: «...не только память о ней будет всегда ценна для коммунистов всего мира, но ее биография и полное собрание ее сочинений... будет полезнейшим уроком для воспитания многих поколений коммунистов всего мира».

И вот перед тобой, юный читатель, повесть о славно прожитой жизни и мужественной борьбе за дело рабочего класса — о Розе Люксембург, Красной Розе.

Эту книгу написал немецкий писатель Гюнтер Радчун, и она впервые выходит на русском языке — к столетию со дня рождения Розы Люксембург.

Роза вначале предстает перед нами шестнадцатилетней девушкой, пытливо вглядывающейся в мир. Девочкой она часами могла наблюдать за жизнью

муравейника, ранним утром терпеливо ждала, когда вместе с первыми лучами солнца раскроет свою шершавую коробочку огненный мак...

До последних дней своей жизни сохранила она трепетную и поэтическую любовь к цветам, животным, природе. Но больше всего ее интересовала жизнь окружающих людей. Трогательна ее дружба со старым рабочим-революционером Антониєм. Ее юное сердце восстает против несправедливости и угнетения. Роза, родившаяся в семье коммерсанта, могла бы жить благополучной жизнью, стать ученым-ботаником, историком или музыкантом. Жить в мире прекрасного, вдали от человеческих бед. Но она выбрала другой путь — путь борьбы за свободу и счастье людей. И отдала этому всю себя, свое сердце, свой ум, знания и самую жизнь.

Пламенную, бесстрашную Розу хорошо знали и любили польские, русские и германские рабочие. И как ненавидели, как боялись враги ее разящего слова, ее таланта революционного организатора!

В шестнадцать лет Роза становится участником варшавского кружка революционных рабочих, а в восемнадцать лет принимает участие в организации социал-демократической партии Польши.

Рабочие очень бережно относились к маленькой отважной Розе. Когда нависла угроза ареста, они переправили ее через границу в эмиграцию и дали ей наказ — учиться, учиться науке побеждать.

Заветной мечтой Розы было поступить на естественный факультет, но она понимала, что там она не научится борьбе за счастливую долю человека, и пошла на юридический. Учась, искала друзей по идее и нашла их. Это были славные сыны польского народа — Лео Йогихес (Тышко) и Юлиан Мархлевский. Вместе с ними Роза создала газету «Рабочее дело». Блестяще закончив университет, она не могла вернуться на родину в Польшу и поехала в Германию, где сразу включилась в активную революционную борьбу.

И когда в 1905 году восстал русский пролетариат, когда революционные события охватили Польшу и в Варшаве была объявлена всеобщая забастовка, Роза поспешила туда, в гущу революционных событий. После поражения русской революции была арестована и заключена в каменный мешок десятого павильона Варшавской крепости.

Тяжелая болезнь помогла освободиться из тюрьмы. Уехала в Финляндию, а затем снова в Германию.

Сложно развивалось рабочее движение в этой стране. Германские империалисты подкупили верхушку социал-демократической партии. Бернштейн, а за ним Каутский и другие стремились увести рабочее движение в сторону от революционной борьбы. Г. Радчун подробно описывает предательскую роль правых социал-демократов, их хитроумные попытки приспособить рабочее движение к интересам капиталистов. В этой сложной обстановке случалось не раз, что и Роза оступалась, делала большие ошибки, заблуждалась, звала не по тому пути. И тогда дружеский и твердый голос Ленина окликал ее. И Роза старалась разобраться и умела выйти на правильный путь.

Социал-предатели понимали силу Розы, им нужен был ее талант организатора, и они старались привлечь ее на свою сторону, зная, что за ней пойдут тысячи рабочих, веривших в нее, любивших ее.

Но она училась у Ленина, у большевиков. Она была настоящей интернационалисткой, думала о судьбе рабочего класса всего мира и была страстным противником войны. И когда мировая война разразилась и социал-демократы всех стран изменили рабочему классу, призвали рабочих защищать интересы капиталистов, Роза Люксембург вместе со своими друзьями — Карлом Либкнехтом, Кларой Цеткин, Вильгельмом Пиком, Вальтером Ульбрихтом, Эрнстом Тельманом, Александрой Коллонтай — восстала против этой бойни, пошла за Лениным.

Радостно и призывно звучал голос Розы на митингах германских рабочих, когда в России победила Октябрьская революция.

Вместе с Карлом Либкнехтом и другими соратниками Роза создала новую революционную организацию германского рабочего класса «Союз Спартака», который в 1918 году стал Коммунистической партией Германии.

И чем больше объединялось вокруг Розы и Карла единомышленников, тем больше разгоралась клевета на героев рабочего класса. И не в силах победить самую правду, революционеров в открытом бою, враги решили запереть их в тюрьму, уничтожить.

Эта книга дополнена отрывками из статей и письмами Розы Люксембург. Они дают возможность еще глубже познать сущность этой прекрасной женщины, пламенного борца.

«Провожу третье рождество в тюрьме, но не относитесь к этому трагично, — писала Роза жене Карла Либкнехта Соне. — Я спокойна и весела, как всегда... Как странно, что я постоянно живу в радостном настроении. Лежу я здесь в темной камере, на твердом как камень матраце, вокруг меня царит обычная кладбищенская тишина, кажется, что находишься в могиле, из окна на одеяло падает свет фонаря, который всю ночь горит перед тюрьмой. Изредка глухо слышатся отдаленный шум проходящего поезда или совсем близко под окном покашливание часового, который в своих тяжелых сапогах медленно шагает, чтобы размять отекающие ноги. Песок так безнадежно скрипит под его ногами, что кажется, будто звучит сырой темной ночью пустота и безысходность существования. А я тихо лежу одна, укутанная этими покрывами темноты, скуки, неволи, зимы, и при этом мое сердце бьется от непонятной, неведомой внутренней радости, как если бы я шла по цветущему лугу, сияющему при солнечном свете. И я в темноте улыбаюсь жизни, словно знаю какую-то волшебную тайну, когорая изобличает ложь и все злое и горькое, приносит только свет и счастье...»

В этих прекрасных строках вся Роза. Писала она их в тюрьме в декабре 1917 года. Победа Октябрьской революции в России воодушевила ее, зарядила силой и радостью, победа русских рабочих стала ее личным счастьем.

В том же декабре она записывает в дневнике:

«Партия Ленина в России была единственной, которая правильно понимала, в чем состоят интересы революции. Она была ее движущей силой, единственной партией, которая вела действительно социалистическую политику».

Сохранилось письмо Розы Владимиру Ильичу Ленину на русском языке: «Дорогой Владимир! Пользуюсь поездкой дяди, чтобы переслать всем вам сердечный привет... дай бог, чтобы грядущий год все наши желания исполнил... Всего хорошего! Пока Вам рукопожатия и приветы. Роза».

Это письмо она писала за двадцать пять дней до своей гибели.

Владимир Ильич высоко ценил Розу, ее мужество, ее смелость. Когда после смерти Розы правые социал-демократы пытались использовать ее ошибочные статьи, Ленин жестоко высмеял их, назвав курами в навозной куче, а Розу сравнил с орлом, приведя две строки «из одной хорошей русской басни: орлам случается и ниже кур спускаться, но курам никогда до орла не подняться... Роза Люксембург ошибалась... Но несмотря на эти свои ошибки была и остается орлом».

Убийцы Розы и Карла — предвестники фашизма. Это они потом создали лагеря смерти: Освенцим, Бухенвальд, Маутхаузен...

Верные делу рабочего класса, друзья Розы и Карла и замученного контрреволюционерами в том же 1919 году Лео Иогихеса приняли эстафету борьбы.

Эрнст Тельман после их гибели возглавил компартию, стал грозным мстителем, любимым руководителем рабочих.

...Я помню 1924 год. Мы, комсомольцы, опоздавшие родиться, чтобы принять участие в Октябрьской революции и гражданской войне, мечтали сражаться на баррикадах мировой революции. Тогда революционные бои шли по всей Европе. Нам не терпелось сразиться с врагом. Когда вспыхнуло знаменитое восстание гамбургских рабочих, которым руководил Эрнст Тельман, советские юноши и девушки писали ему письма с горячей просьбой зачислить в ряды бойцов.

И вот Тельман приезжает в Смоленск. Встречается с рабочими, комсомольцами. Худощавый, подвижной, с открытым лицом, он рассказывает нам о борьбе германских рабочих, о Карле и Розе, память которых свято чтят в Германии; рассказывает о Ленине, которого он видел на III Конгрессе Коминтерна.

Мы, комсомольцы, одеты так же, как и Тельман, в защитные полувоенные костюмы — юнгштурмовки. Это форма «Союза Красных фронтовиков» — гвардии революционного рабочего класса. Тельман — его руководитель.

Эрнст благодарит за братскую солидарность и заверяет, что придет время, когда германскому пролетариату потребуются помощь советской молодежи.

...Я помню ноябрь 1932 года. Я сидела у радиоприемника в Берлине и поочередно слушала Москву, где в Большом театре происходило торжественное заседание, посвященное пятнадцатой годовщине Великого Октября, а

вместо переводила красную линейку на «Берлин», где каждые несколько часов радио сообщало о результатах выборов в рейхстаг. Двадцать девять политических партий и организаций выставили своих кандидатов в депутаты. Каждая из этих партий призывала голосовать только за ее кандидатов. На улицах развевалось многоцветье флагов этих партий. С одного балкона подчас свешивалось три или четыре флага, то есть в одной семье были члены разных партий, и только алый флаг Коммунистической партии развевался обычно один. Семьи коммунистов не раздирали партийные противоречия.

У пивных локалей, в которых происходило голосование, огромные толпы народа. Наконец объявили окончательные итоги. Коммунисты получили почти шесть миллионов голосов — больше других партий. Рабочий класс Германии выразил высочайшее доверие партии-борцу, партии-герою.

Собрался новый состав рейхстага. На левых скамьях — коммунисты. Рядом уселись национал-социалисты — фашисты.

Под руки выводят старенькую Клару Цеткин, старшего друга и соратника Розы Люксембург. Клара приехала из Москвы совсем больная, но преодолела трудности пути, чтобы выполнить свой долг. Ей, как старейшему депутату рейхстага, была предоставлена честь открыть первое заседание.

Маленькая Клара. Лицо обрамлено седыми волосами. Живые темные глаза. И такое мужество в голосе, в ее словах, обращенных к рабочей Германии! Она завещает крепить единство рабочего класса, предупреждает о коварстве врагов, вспоминает незабвенную Розу. Злобные крики национал-социалистов тонут в аплодисментах депутатов на левых скамьях. Клара представляет шесть миллионов передовых немцев. Проникновенно звучат ее слова.

А тем временем в кабинетах прусских промышленников и магнатов ведется сговор с фашистами против свободы. Слишком очевидна и угрожающая для империалистов победа компартии. Промышленники открывают сейфы, арсеналы, передают фашистам деньги и оружие, вручают им министерские портфели, чтобы задушить свободу, уничтожить компартию, развязать новую мировую войну.

И через три месяца после такой обнадеживающей победы коммунистов фашисты захватывают власть в свои руки. На десятилетие Германия повержена в пропасть фашизма. Прежде всего фашисты расправились с революционным рабочим классом в самой Германии. Первой жертвой стал Эрнст Тельман. Вождь компартии и тысячи коммунистов были заперты в тюрьму. Фашизм как страшный смерч двинулся на страны Европы, завоевывая одно государство за другим. И наконец, обрушился на Советский Союз.

«Есть только одна страна в мире, которая борется за мир, которая сокрушит фашизм, и эта страна, эта сила — Советский Союз», — писал Эрнст Тельман из тюрьмы. 18 августа 1944 года в лагере Бухенвальд фашисты расправились с Эрнстом так же, как когда-то расправились с Карлом, Розой, Лео, — он был убит, убит, когда крах фашизма был уже неизбежен, когда Красная Армия вступала на территорию Германии.

Скорбно звучит бухенвальдский набат, напоминая о жертвах, понесенных человечеством в борьбе за свободу, напоминая о Розе, Карле, Лео, Эрнсте — лучших сынах германского рабочего класса, напоминая о миллионах антифашистов и советских бойцах, отдавших свои жизни за свободу и счастье народа.

...Я помню май 1949 года. Еще не успели расчистить развалины Берлина, но в Германии уже строилась новая жизнь. На территории Германии, которую контролировал Советский Союз, происходил третий Немецкий народный конгресс. Обсуждалась и утверждалась первая конституция Германской Демократической Республики.

За столом президиума председательствовал шестидесятирехлетний Вильгельм Пик. Красивый, с белоснежной шевелюрой, он растроганными глазами оглядывал зал, где собрались народные представители новой Германии, и может быть, он вспомнил тот вечер под Новый год — 31 декабря 1918 года, когда он председательствовал на первом съезде Коммунистической партии Германии и первое слово предоставил Розе Люксембург; вспомнил дни, когда они, все молодые, — Карл Либкнехт, Роза Люксембург, Вальтер Ульбрихт — мечтали об этом дне, дне победы социалистической Германии, свободной, никому не угрожающей, новой Германии.

И так знаменательно, что Социалистическую единую партию Германии, наследницу «Союза Спартака» и Коммунистической партии, возглавляет соратник Розы и Карла — Вальтер Ульбрихт, который после смерти Вильгельма Пика принял эстафету и стал президентом Германской Демократической Республики.

Столетие славной дочери германского народа Розы Люксембург торжественно отмечают не только граждане Германской Демократической Республики, но и все честные немцы Федеративной Республики Германии, трудовые люди всего мира.

*З. Воскресенская*



## АРЕСТ АНТОНИ

5 января 1886 года под вечер перед домом на Штацикштрассе номер три, в восточном районе Варшавы, остановилась полицейская карета.

Зима выдалась сырая, подтаявший снег грязной кашей лежал на мостовой, скользкой коркой облепил тротуары. Ветер гнал тяжелые тучи. Непрестанной вереницей тянулись они над городом, роняя мелкие снежинки. Еще не долетев до земли, снежинки становились каплями дождя, барабанили по крышам, тонкими струйками сбегали по оконному стеклу.

— Мартовская погода, — вздохнула старая тетка Минна. Кряхтя, она поднялась из-за стола, зябко кутаясь в теплый платок, подошла к окошку. И тут сразу увидела подъехавшую к крыльцу дома полицейскую карету.

«Этот визит не предвещает ничего хорошего», — встревоженно подумала старуха.

Пригладив обеими руками туго стянутые на затылке волосы, накинув платок на голову, она торопливо спустилась вниз по лестнице.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Э. Воскресенская. Повесть о Красной Розе . . . . .	3
Арест Антони . . . . .	9
Первый шаг . . . . .	23
Через границу . . . . .	27
В Цюрихе . . . . .	31
Встреча . . . . .	33
Кто твой враг? . . . . .	36
Редакторы возмущены . . . . .	41
Карл Каутский против . . . . .	45
Новый век . . . . .	49
Кровавое воскресенье . . . . .	53
Поезд на Варшаву . . . . .	55
Первое совещание . . . . .	59
Юный газетчик . . . . .	61
В десятом павильоне . . . . .	66
Почему нет? . . . . .	72
Правильно! . . . . .	76
Заклеенный плакат . . . . .	81
Перед судом . . . . .	89
Выстрел в Сараеве . . . . .	98
Все ли потеряно? . . . . .	107
Один сказал «нет!» . . . . .	111
Полиция . . . . .	113
Нетерпеливый больной . . . . .	120
Освобождение с черного хода . . . . .	123
Поездка с приключением . . . . .	126
Нелегальная конференция . . . . .	133
Герман волнуется . . . . .	135
За крепостной стеной . . . . .	141
Дело приняло другой оборот . . . . .	148
Вражеское подстрекательство . . . . .	161
Бумага для «Роте Фане» . . . . .	163
Злодейское убийство . . . . .	168
Наперекор всему . . . . .	174
Роза Люксембург писала . . . . .	179